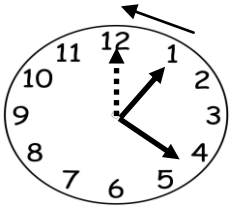


平和テラスニュースレター

2016年11月



平和テラスでのイベント

- 11月6日(日) 時計を一時間戻して標準時間にして下さい。
夏時間(デイライト・セイビング)が終了します。
- **Housing Opportunity and Maintenance for Elderly (H.O.M.E.)**という団体による近隣のスーパーマーケットへの買い物送迎サービスを今月も行います。11月4日(金)1時半より韓国系マーケット JOONG BOO MARKET への送迎を実施します。参加費はお一人4ドル。座席数に限りあり(先着順)。麻衣子の隣部屋で参加希望を記入して下さい。
- 2016年の大統領選挙は11月8日(火)です。投票権のある方は、必ず投票するようにしましょう。投票場所は McCutcheon School (4865 N Sheridan Rd)です。もしトルーマン大学での早期投票(9/29~11/7)をしたい方で、大学への送迎が必要な方は KRCC という団体がそのサービスを提供しています。ご興味のある方は麻衣子かジェシカ、または KRCC 直通電話 773-588-9158 へ直接お電話下さい。
- 生け花クラスの井上裕子先生が、今月は11月9日(水)1時~2時半にクラスを開講します。参加ご希望の方は、麻衣子の隣の部屋で申し込み用紙に記入し、11月7日(月)までに受講料15ドルの支払いを済ませて下さい。
- 大変うれしいことに、平和テラス居住者による第一回生け花 花展を11月9日(水)より一週間開催することとなりました。訪問者はロビーの各所に飾られた生け花アートに迎えられ、その美しさに心を打たれることでしょう。また、花展開催を記念しオープニングレセプションを11月9日(水)午後2時半よりダイニングルームで行います。スナックを準備します。どちらもお見逃しなく!
- 11月22日(火)9時30分よりミツワへの遠出を予定しております。参加ご希望の方は11月8日(火)までに申し込みをして下さい。申し込んだ方は麻衣子のオフィスで支払いをして下さい。参加費はお1人につき12ドル。寒い季節が到来する前の最後のミツワへの遠出ですので買物リストを作ってぜひご参加下さい。
- ローレンス通り向かいでご近所の Missio Dei シカゴ教会がまた11月にも居住者向けお誕生日会及びビンゴパーティーを11月26日(土)2時より開催して下さいます。居住者全員の参加を歓迎しますが、特に11月誕生日の方々の参加をお勧めします。
- 年に一度の、メディケア(メディケアパートC/メディカルアドバンテージ、メディケアパートD/お薬のプラン、メディケアサプリメントプラン、オリジナルメディケアへの変更など)の登録・変更期間は10月15日から12月7日の間に手続きをしなければなりません。今使っておられるメディケアのプランに満足しておられない方やプランの変更したい方はこの期間をお見逃しなく!(ただし、メディケイドのみを使っておられる方には該当しませんのでご心配なく。)何かご質問があれば、ジェシカか麻衣子までお気軽にお尋ねください。
- 足のドクター **Chi** 医師の次回の診察日は収穫感謝祭(サンクスギビング)後の12月2日の9時からとなります。
- 感謝祭おめでとうございます!ご不便をお掛けしますが、オフィスは11月24日(木)と25日(金)お休みとなります。ご了承下さい。

管理会社より: 感謝祭おめでとうございます!恒例の感謝祭のディナーを注文する時期の再来です。11月21日(月)4時30分よりダイニングルームにて、もしくはアパートへの配達便にて、特別ディナーが提供されます。七面鳥、スタッフィング、グレービーソース、ポテト、野菜、ごはん、クランベリーソースとパンプキンパイを含みます。* ゲストも大歓迎! *費用お一人 \$9.25 (月の食事プランにお申込みの方は加算料金なし) 11月11日(金)までに管理会社オフィスで申込み下さい。

感謝・・・

以下の奉仕者および寄付者に心から感謝を申し上げます。皆様からの寄付金は、ダイニングルームの無料コーヒー/緑茶サービスの、また全ての居住者の利益と余暇活動のために感謝を持って使用させて頂きます。奉仕者の貴重な奉仕時間や現物寄付は、居住者の心身および精神の健康促進のバロメーターにもなります。

寄付 (9/26 – 10/28)

Gia Moon	Renee Murakami	Jean Inouye	Atsuko Tamura
Boo Keum Suh	Min Lo	Bob Ide	Rose Moy
Jean Inouye	May Nakano	Donna Ogura	Anonymous

*もしニュースレターに寄付者としてお名前を公表して欲しくない場合にはジェシカ、麻衣子までご一報下さい。宜しくお願い致します。

知っ得情報

脳卒中の危険信号 (<http://www.stroke.org/site/PageServer?pagename=symp> より抜粋)

以下に示す脳卒中の危険信号が出る時には、すぐに行動し 911 へ電話をしましょう。もし既にこの情報を知っている方々は、他の方々へも教えてあげてください。

F

Face

Does the FACE look uneven?
Ask them to smile.



笑おうとする時に片方の顔が歪んだようになる

A

Arm

Does one arm drift down?
Ask them to raise both arms.



両腕を上げようとする時、片方の腕だけが下に下がってしまう

S

Speech

Does their speech sound strange?
Ask them to repeat a phrase.



簡単な文を言おうとする時、舌がもつれるようになったり変な発音になる

T

Time

Every second counts! Get help ASAP!



一刻を争います！
すぐに援助を求めて下さい。